

法中语汇

Fǎ-Zhōng Yǔhuì

Vocabulaire Français-Chinois du Voyageur (1/2)

MémoCartes

Chinois

16.09.2007

<http://mementoslangues.com/>



Guten Tag !	!	Добър ден !
你好 !	Dobar dan !	God morgen !
¡ Buenos días !	Bonjour !	Καλημέρα σας !
Buòn giòrno !	Добар дан !	Добрый день !
http://perso.orange.fr/mementoslangues/		



Pages	N°	<i>Lǚyóu pǔtōnghuà</i>
6-34	1.	<i>Jīběn cíjù</i> Mots élémentaires
36-56	2.	<i>Shùmù</i> Nombres
56-64	3.	<i>Gòuwù</i> Faire des achats
64-92	4.	<i>Yòng cān</i> Manger



Pages	N°	<i>Lǚyóu pǔtōnghuà</i>
92-106	5.	<i>Lǚyóu</i> Voyage
108-114	6.	<i>Fāngxiàng</i> Directions
116-130	7.	<i>Chǎngsuǒ</i> Endroits
130-156	8.	<i>Shíjiān hé rìqī</i> L'heure et la date



是。

不是。

谢谢。



一

是。

1

Shì.

1.

Oui.

二

不是。

2

Bú shì.

1.

Non.

三

谢谢。

3

Xièxie.

1.

Merci.



非常感谢。

很感谢。

不用谢。



四

非常感谢。

4

Fēicháng gǎnxiè.

1.

Merci beaucoup.

五

很感谢。

5

Hěn gǎnxiè

1.

Merci beaucoup.

六

不用谢。

6

Bú yòng xiè.

1.

De rien. Je vous en prie.



请让。

对不起。

你好！



七

请让。

7

Qǐng ràng.

1.

Pardon. Excusez-moi.

八

对不起。

8

Duìbuqǐ.

1.

Pardon. Excusez-moi.

九

你好！

9

Nǐ hǎo !

1.

Bonjour !



再见！

再见！

早安！



十

10

1.

再见！

Zàijiàn !

Au revoir ! Adieu !

十一

11

1.

再见！

Zàijiàn !

À bientôt !

十二

12

1.

早安！

Zǎo'ān !

Bonjour (le matin) !



午安！

晚上好！

晚安！



十三

13

1.

午安！

Wǔ'ān !

Bon après-midi !

十四

14

1.

晚上好！

Wǎnshàng hǎo !

Bonsoir !

十五

15

1.

晚安！

Wǎn'ān !

Bonne nuit !



我不明白。

我不懂。

这用汉语怎么样？



十六

16

1.

我不明白。

Wǒ bù míngbai.

Je ne comprend pas.

十七

17

1.

我不懂。

Wǒ bù dǒng.

Je ne comprend pas.

十八

18

1.

这用汉语怎么样？

Zhè yòng hànyǔ zěnmeyàng ?

Comment dit-on ceci en chinois ?



你会讲... 吗？

英语

法语



十九

你会讲...吗?

19

Nǐ huì jiǎng...ma ?

1.

Parlez-vous...

二十

英语

20

...yīngyǔ ?

1.

...anglais ?

二十一

法语

21

...fǎyǔ ?

1.

...français ?



德语

西班牙语

普通话/汉语



二十二

22

1.

德语

déyǔ

allemand

二十三

23

1.

西班牙语

xībānyáyǔ

espagnol

二十四

24

1.

普通话/汉语

pǔtōnghuà/hànyǔ

chinois



我

我们

你



二十五

25

1.

我

wǒ

je

二十六

26

1.

我们

wǒmen

nous

二十七

27

1.

你

nǐ

tu



您

你们

他们



二十八

28

1.

您

nín

Vous (de politesse)

二十九

29

1.

你们

nǐmen

vous

三十

30

1.

他们

tāmen

ils



她们

你叫什么名字？

很高兴认识你。



三十一

31

1.

她们

tāmen

elles

三十二

32

1.

你叫什么名字？

Nǐ jiào shénme míngzi ?

Quel est votre nom (complet) ?

三十三

33

1.

很高兴认识你。

Hěn gāoxìng rènshí nǐ.

Enchanté de faire votre connaissance.



你好吗？

好

不好



三十四

34

1.

你好吗？

Nǐ hǎo ma ?

Comment allez-vous ? Ça va ?

三十五

35

1.

好

hǎo

bien, bon

三十六

36

1.

不好

bù hǎo

mal, mauvais



还好

妻子

丈夫



三十七

37

1.

还好

hái hǎo

comme ci comme ça

三十八

38

1.

妻子

qīzi

femme, épouse

三十九

39

1.

丈夫

zhàngfu

mari



女儿

儿子

妈妈



四十

40

1.

女儿

nǚ'ér

fille

四十一

41

1.

儿子

érzi

fil

四十二

42

1.

妈妈

māma

maman, mère



爸爸

朋友

洗手间在哪里？



四十三

43

1.

爸爸

bàba

papa, père

四十四

44

1.

朋友

péngyou

ami, amie

四十五

45

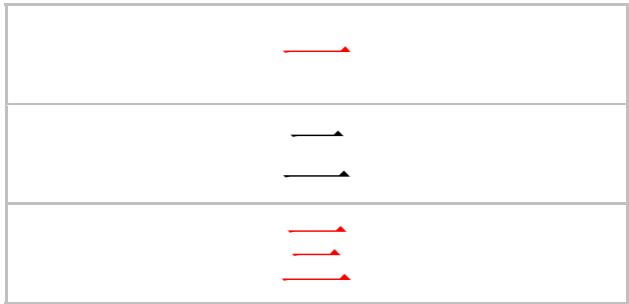
1.

洗手间在哪里？

Xǐshǒujiān zài nǎlǐ ?

Où sont les toilettes ?





汉语

35/160



法中语汇

四十六

46

一

yī

2.

un

四十七

47

二

èr

2.

deux

四十八

48

三

sān

2.

trois



四

五

六



四十九

49

2.

五十

50

2.

五十一

51

2.

四

sì

quatre

五

wǔ

cinq

六

liù

six



七

八

九



五十二

52

2.

七

qī

sept

五十三

53

2.

八

bā

huit

五十四

54

2.

九

jiǔ

neuf



十

十 一

十 二



五十五

55

2.

十五

shí

dix

五十六

56

2.

十一

shíyī

onze

五十七

57

2.

十二

shí'èr

douze



十三

十四

十五



五十八

58

2.

十三

shísān

treize

五十九

59

2.

十四

shísì

quatorze

六十

60

2.

十五

shíwǔ

quinze



十六

十七

十八



六十一

61

2.

十六

shíliù

seize

六十二

62

2.

十七

shíqī

dix-sept

六十三

63

2.

十八

shíbā

dix-huit



十九

二十

二十一



六十四

64

2.

十九

shíjiǔ

dix-neuf

六十五

65

2.

二十

èrshí

vingt

六十六

66

2.

二十一

èrshíyī

vingt et un



三十

四十

五十



六十七

67

2.

三十

sānshí

trente

六十八

68

2.

四十

sìshí

quarante

六十九

69

2.

五十

wǔshí

cinquante



六十

七十

八十



七十

70

2.

六十

liùshí

soixante

七十一

71

2.

七十

qīshí

soixante-dix

七十二

72

2.

八十

bāshí

quatre-vingt



九十

一百

一千



七十三

73

2.

九十

jiǔshí

quatre-vingt dix

七十四

74

2.

一百

yìbǎi

cent

七十五

75

2.

一千

yìqiān

mille



一百万

这多少钱？

这是什么？



七十六

76

2.

一百万

yìbǎiwàn

un million

七十七

77

3.

这多少钱？

Zhè duōshǎo qián ?

Combien coûte ceci ?

七十八

78

3.

这是什么？

Zhè shì shénme ?

Qu'est-ce que c'est ?



我买。

我要买...

你有没有... ?



七十九

79

3.

我买。

Wǒ mǎi.

Je (l')achète.

八十

80

3.

我要买...

Wǒ yào mǎi.

Je voudrais acheter...

八十一

81

3.

你有没有...?

Nǐ yǒu méiyǒu...?

Avez-vous...?



你接受信用卡吗？

开
关



八十二

82

3.

你接受信用卡吗？

Nǐ jiēshòu xìnyòngkǎ ma ?

Acceptez-vous les cartes de crédit ?

八十三

83

3.

开

kāi

ouvert

八十四

84

3.

关

guān

fermé



明信片

邮票

一点儿



八十五

85

3.

明信片

míngxìnpiàn

carte postale

八十六

86

3.

邮票

yóupiào

timbre

八十七

87

3.

一点儿

yìdiǎnr

un peu



很多

全部

早餐



八十八

88

3.

很多

hěnduō

beaucoup (de), nombreux

八十九

89

3.

全部

quánbù

tout, complet, total

九十

90

4.

早餐

zǎocān

petit-déjeuner



午餐

晚餐

素食者



九十一

91

4.

午餐

wǔcān

déjeuner (repas de midi)

九十二

92

4.

晚餐

wǎncān

dîner (repas du soir)

九十三

93

4.

素食者

sùshízhě

végétarien



犹太合法食物

干杯！

请结帐！



九十四

94

4.

犹太合法食物

yóutài héfǎ shíwù

(nourriture) kasher

九十五

95

4.

干杯！

Gānbēi !

À votre santé !

九十六

96

4.

请结帐！

Qǐng jiézhàng !

L'addition, s'il vous plaît !



面包

饮料

咖啡



九十七

97

4.

面包

miànbāo

pain

九十八

98

4.

饮料

yǐnliào

boisson

九十九

99

4.

咖啡

kāfēi

café (boisson)



茶

果汁

水



一百

100

4.

茶

chá

thé

一百〇一

101

4.

果汁

guǒzhī

jus de fruit

一百〇二

102

4.

水

shuǐ

eau



啤酒

酒

盐



一百〇三

103

4.

啤酒

píjiǔ

bière

一百〇四

104

4.

酒

jiǔ

boisson alcoolisée, alcool

一百〇五

105

4.

盐

yán

sel



胡椒

肉

牛肉



一百〇六

106

4.

胡椒

hújiāo

poivre

一百〇七

107

4.

肉

ròu

viande

一百〇八

108

4.

牛肉

niúròu

viande de bœuf



Compter avec les doigts en chinois



一

二

三

四

五

yī

èr

sān

sì

wǔ

1

2

3

4

5



Compter avec les doigts en chinois



六

七

八

九

十

liù

qī

bā

jiǔ

shí

6

7

8

9

10





汉语

79/160



法中语汇

Travlang's Foreign Languages for Travelers

Covering 80 Languages

TravLang

FOREIGN LANGUAGES FOR TRAVELERS

Fremdsprachen für Reisende

Langues Etrangères pour Voyageurs

<http://www.travlang.com/>

汉语

80/160



法中语汇

法中语汇

Fǎ-Zhōng Yǔhuì

Vocabulaire Français-Chinois du Voyageur (2/2)

MémoCartes

Chinois

16.09.2007

<http://mementoslangues.com/>



Guten Tag !	!	Добър ден !
你好 !	Dobar dan !	God morgen !
¡ Buenos días !	Bonjour !	Καλημέρα σας !
Buòn giòrno !	Добар дан !	Добрый день !
http://perso.orange.fr/mementoslangues/		



Pages	N°	<i>Lǚyóu pǔtōnghuà</i>
6-34	1.	<i>Jīběn cíjù</i> Mots élémentaires
36-56	2.	<i>Shùmù</i> Nombres
56-64	3.	<i>Gòuwù</i> Faire des achats
64-92	4.	<i>Yòng cān</i> Manger



Pages	N°	<i>Lǚyóu pǔtōnghuà</i>
92-106	5.	<i>Lǚyóu</i> Voyage
108-114	6.	<i>Fāngxiàng</i> Directions
116-130	7.	<i>Chǎngsuǒ</i> Endroits
130-156	8.	<i>Shíjiān hé rìqī</i> L'heure et la date



猪肉

鱼

家禽



一百〇九

109

4.

猪肉

zhūròu

viande de porc

一百一十

110

4.

鱼

yú

poisson

一百一十一

111

4.

家禽

jiāqín

volaille



菜

水果

马铃薯



一百一十二

112

4.

菜

cài

légume, plat, cuisine

一百一十三

113

4.

水果

shuǐguǒ

fruit

一百一十四

114

4.

马铃薯

mǎlíngshǔ

pomme de terre



沙拉

甜品

冰淇淋



一百一十五

115

4.

沙拉

shālà

salade

一百一十六

116

4.

甜品

tiánpǐn

dessert

一百一十七

117

4.

冰淇淋

bīngqílín

glace



雪糕

... 在哪里?

车费多少?



一百一十八

118

4.

雪糕

xuěgāo

glace, esquimau

一百一十九

119

5.

... 在哪里?

...zài nǎli ?

Où se trouve...?

一百二十

120

5.

车费多少?

Chē fèi duōshǎo ?

Quel est le prix du billet ?



票

一张去...的票。

你去哪里？



一百二十一

121

5.

票

piào

billet, ticket

一百二十二

122

5.

一张去...的票。

Yì zhāng qù...de piào.

Un billet pour..., s'il vous plaît.

一百二十三

123

5.

你去哪里？

Nǐ qù nǎlǐ ?

Où allez-vous ?



你住在哪里？

火车

公共汽车 / 公车



一百二十四

124

5.

你住在哪里？

Nǐ zhùzài nǎlǐ ?

Où allez-vous ?

一百二十五

125

5.

火车

huǒchē

train

一百二十六

126

5.

公共汽车/公车

gōnggòngqìchē/gōngchē

autobus, bus



地铁

飞机场

火车站



一百二十七

127

5.

地铁

dìtiě

métro

一百二十八

128

5.

飞机场

fēijīchǎng

aéroport

一百二十九

129

5.

火车站

huǒchēzhàn

gare



公共汽车站/公交车站

地铁站

出境



一百三十

公共汽车站/公交车站

130

gōnggòngqìchēzhàn/gōngchēzhàn

5.

gare routière

一百三十一

地铁站

131

dìtiězhàn

5.

station de métro

一百三十二

出境

132

chūjìng

5.

départ



入境

出租汽车商

停车场



一百三十三

133

5.

入境

rùjìng

arrivée

一百三十四

134

5.

出租汽车商

chūzū qìchē shāng

agence de location de voitures

一百三十五

135

5.

停车场

tíngchēchǎng

parking, stationnement



旅馆

客房

今晚有没有空房？



一百三十六

136

5.

旅馆

lǚguǎn

hôtel

一百三十七

137

5.

客房

kèfáng

chambre d'hôtel, chambre d'amis

一百三十八

138

5.

今晚有没有空房？

Jīnwǎn yǒu méiyǒu kōng fáng ?

Avez-vous des chambres libres pour ce soir ?



客满。

没有空房。

护照



一百三十九

139

5.

客满。

Kèmǎn.

C'est complet.

一百四十

140

5.

没有空房。

Méiyǒu kōng fáng.

C'est complet.

一百四十一

141

5.

护照

hùzhào

passport



左

右

直



一百四十二

142

6.

左

zuǒ

gauche

一百四十三

143

6.

右

yòu

droite

一百四十四

144

6.

直

zhí

tout droit



上

下

远



一百四十五

145

6.

上

shàng

en haut

一百四十六

146

6.

下

xià

en bas

一百四十七

147

6.

远

yuǎn

loin



近

长

短



一百四十八

148

6.

近

jìn

près, proche

一百四十九

149

6.

长

cháng

long

一百五十

150

6.

短

duǎn

court



地图

旅游问询处

旅游者



一百五十一

151

6.

地图

dìtú

carte géographique

一百五十二

152

6.

旅游问询处

lǚyóu wènxúnchù

centre d'information touristique

一百五十三

153

6.

旅游者

lǚyóuzhě

touriste



邮局

博物馆

银行



一百五十四

154

7.

邮局

yóujú

poste, bureau de poste

一百五十五

155

7.

博物馆

bówùguǎn

musée

一百五十六

156

7.

银行

yínháng

banque



警察局

医院

药房



一百五十七

157

7.

警察局

jǐngchájú

poste de police, gendarmerie

一百五十八

158

7.

医院

yīyuàn

hôpital

一百五十九

159

7.

药房

yàofáng

pharmacie



店

酒楼

学校



一百六十

160

7.

店

diàn

magasin

一百六十一

161

7.

酒楼

jiǔlóu

restaurant

一百六十二

162

7.

学校

xuéxiào

école



教堂

洗手间

街



一百六十三

163

7.

教堂

jiàotáng

église

一百六十四

164

7.

洗手间

xǐshǒujiān

toilettes, WC

一百六十五

165

7.

街

jiē

rue



广场

山

丘



一百六十六

166

7.

广场

guǎngchǎng

place

一百六十七

167

7.

山

shān

montagne

一百六十八

168

7.

丘

qiū

colline



山谷

海洋

湖



一百三十九

169

7.

山谷

shāngǔ

vallée, val

一百七十

170

7.

海洋

hǎiyáng

océan

一百七十一

171

7.

湖

hú

lac



河

游泳池

塔



一百七十二

172

7.

河

hé

rivière, fleuve

一百七十三

173

7.

游泳池

yǒuyǒngchí

piscine, bassin de natation

一百七十四

174

7.

塔

tǎ

tour, pagode



桥

几点钟了？

七点十三分。



一百七十五

175

7.

桥

qiáo

pont

一百七十六

176

8.

几点钟了？

Jǐ diǎn zhōng le ?

Quelle heure est-il ?

一百七十七

177

8.

七点十三分。

Qī diǎn shí sān fēn.

Sept heures treize minutes (7h13).



三点十五分。

三点一刻。

十一點三十分。



一百七十八

178

8.

三点十五分。

Sān diǎn shíwǔ fēn.

Trois heures quinze minutes (3h15).

一百七十九

179

8.

三点一刻。

Sān diǎn yí kè.

Trois heures et quart (3h $\frac{1}{4}$).

一百八十

180

8.

十一点三十分。

Shíyī diǎn sānshí fēn.

Onze heures trente minutes (11h30).



十一点半。

一点四十五分。

一点四十五分。



一百八十一

181

8.

十一点半。

Shíyī diǎn bàn.

Onze heures et demie (11h½).

一百八十二

182

8.

一点四十五分。

Yī diǎn sìshíwǔ fēn.

Une heure quarante-cinq minutes (1h45).

一百八十三

183

8.

一点四十五分。

Yī diǎn sìshíwǔ fēn.

Deux heures moins le quart (1h45).



日/天

星期

月



一百八十四

184

8.

日/天

rì/tiān

jour

一百八十五

185

8.

星期

xīngqī

semaine

一百八十六

186

8.

月

yuè

mois



年

星期一

星期二



一百八十七

187

8.

年

nián

an, année

一百八十八

188

8.

星期一

xīngqīyī

lundi

一百八十九

189

8.

星期二

xīngqī'èr

mardi



星期三

星期四

星期五



一百九十

190

8.

星期三

xīngqīsān

mercredi

一百九十一

191

8.

星期四

xīngqīsì

jeudi

一百九十二

192

8.

星期五

xīngqīwǔ

vendredi



星期六

星期日 / 星期天

一月



一百九十三

193

8.

星期六

xīngqīliù

samedi

一百九十四

194

8.

星期日/星期天

xīngqīrì/xīngqītiān

dimanche

一百九十五

195

8.

一月

yīyuè

janvier



二月

三月

四月



一百九十六

196

8.

二月

èryuè

février

一百九十七

197

8.

三月

sānyuè

mars

一百九十八

198

8.

四月

sìyuè

avril



五月

六月

七月



一百九十九

199

8.

二百

200

8.

二百〇一

201

8.

五月

wǔyuè

mai

六月

liùyuè

juin

七月

qīyuè

juillet



八月

九月

十月



二百〇二

202

8.

八月

bāyuè

août

二百〇三

203

8.

九月

jiǔyuè

septembre

二百〇四

204

8.

十月

shíyuè

octobre



十一月

十二月

春



二百〇五

205

8.

十一月

shíyīyuè

novembre

二百〇六

206

8.

十二月

shí'èryuè

décembre

二百〇七

207

8.

春

chūn

printemps



夏

秋

冬



二百〇八

208

8.

夏

xià

été

二百〇九

209

8.

秋

qiū

automne

二百一十

210

8.

冬

dōng

hiver



今天

昨天

明天



二百一十一

211

8.

今天

jīntiān

aujourd'hui

二百一十二

212

8.

昨天

zuótiān

hier

二百一十三

213

8.

明天

míngtiān

demain



生日

生日快乐!

旅游普通话



二百一十四

214

8.

生日

shēngrì

anniversaire

二百一十五

215

8.

生日快乐！

Shēngrì kuàilè !

Joyeux anniversaire !

二百一十六

216

旅游普通话

Lǚyóu pǔtōnghuà

Le mandarin pour le voyage



Compter avec les doigts en chinois



一

二

三

四

五

yī

èr

sān

sì

wǔ

1

2

3

4

5



Compter avec les doigts en chinois



六

七

八

九

十

liù

qī

bā

jiǔ

shí

6

7

8

9

10





汉语

159/160



法中语汇

Travlang's Foreign Languages for Travelers

Covering 80 Languages

TravLang

FOREIGN LANGUAGES FOR TRAVELERS

Fremdsprachen für Reisende

Langues Etrangères pour Voyageurs

<http://www.travlang.com/>

汉语

160/160



法中语汇